117STE JAARGANG No. 10292

Ontv. 21 Juni

KONINKLIJKE BIBLIOTHEEK

ZATERDAG 2 JANUARI 1960

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Uitgave: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad, Curaçao Kantoor: Conscientiesteeg: 27-29 ● Hoofdredacteur F. Verhorst, tel. 23138 ● Telefoon Redac. . 23858 Advertentie: 23550 Abonnementen en Bezorging: 24399

Een topconferentie zonder DUITSLAND?

Het westen is van mening dat oost- noch west-Duitsland moeten deelnemen aan de topconferentie die op 16 mei in Parijs begint. Het wil de deelname beperkt zien tot de V.S., de Sovjet-Unie, Engeland en Frankrijk, zo is donderdagavond van gezaghebbende zijde in Londen vernomen.

De mededeling was bedoeld als commentaar op de verklaring van de plaatsvervangend minister van buitenlandse zaken van oost-Duitsland, Otto Winzer. Hij had gezegd dat oost-Duitsland vasthoudt aan zijn eis om vertegenwoordigd te zijn op de topconferentie, als de Duitse kwestie aan de orde wordt gesteld.

Naar verluidt maken de westelijke mogendheden echter geen bezwaar tegen overleg achter de schermen met oost- en west-Duitsland op de topconferentie.

De regering van de Sovjet-Unie zal al het mogelijke doen om de topconferentie een succes te laten worden.

Dit heeft Chroesjtsjef gezegd in een verklaring, die als antwoord is bedoeld op vragen die hem waren gesteld. De verklaring is in Moskou gepubliceerd.

Dode en gewonden bij vecht- en steekpartijen

Tijdens gevechten en steekpartijen die na de jaarwisseling plaats hadden is een man om het leven gekomen, terwijl een andere ernstig gewond in het hospitaal moest worden opgenomen. Verschillende minder ernstige gewonden moesten eveneens naar het hospitaal worden vervoerd. Verschillenden van hen konden echter na behandeld te zijn weer huiswaarts keren. De jaarwisseling heeft de politie handenvol werk gegeven. Donderdag en vrijdag moest zij in het geheel 72 maal ter assistentie uitrukken. Er werden 47 processen-verbaal opgemaakt. Vooral in de nacht van 1 januari kwamen er veel meldingen binnen.

Een half uur na de jaarwisseling deed zich op de hoek Rifwaterstraat—Conscientiesteeg een vechtpartij voor. De heer Rafael Ramon Gomez geraakte in twist met een zwager. Een derde man wilde beiden scheiden en gaf daarbij de heer Gomez een duw of een klap, welke een bloedneus ten gevolge had. Het slachtoffer viel op de grond en geraakte buiten bewustzijn. Hij werd per ambulance naar het hospitaal overgebracht. Om zes uur in de morgen berichtte het hospitaal dat de toestand van de verpleegde ernstig was. In de loop van de morgen overleed de heer Gomez. De man die de slag of de duw heeft toegediend, is voor verder onderzoek ingesloten. De overledene was geboortig in Santo Domingo en 47 jaar oud. Hij laat een gezin van dertien kinderen achter, van wie de oudste 18 jaar en de jongste slechts enkele maanden oud is.

Om drie uur werd een steekpartij gemeld op Noord Zapateer. Daar had een tweetal mannen ruzie met een derde. De oorzaak van de ruzie was een betalingskwestie. De derde man had het tweetal vervoerd. Op een gegeven ogenblik liep de ruzie zo hoog op dat de derde man een mes pakte en daarmee het tweetal steekwonden toebracht. Een der mannen werd met een ernstige wond in zijn linkerzij in het hospitaal opgenomen. Zijn toestand was wel ernstig, maar niet levensgevaarlijk. De andere man werd licht gewond in zijn linkeronderarm. De dader is ingesloten.

Om zeven uur 's morgens meldde men vanuit Santa Rosa dat daar een steekpartij had plaats gehad. Een man had daarbij een steekwond opgelopen aan zijn linkerzij van 14 centimeter. Het slachtoffer is in het hospitaal opgenomen. De verdachte van deze steekpartij is inmiddels aangehouden en ingesloten.

Om twintig over tien 's avonds deed zich nog een steekpartij voor, waarbij een man in zijn linkerschouder en rechterlies verwondingen opliep. Hij werd in het hospitaal behandeld en kon daarna zijns weegs gaan. De dader is aangehouden en ingesloten.

Fikse brand Breedestraat Otrabanda

Op de laatste dag van het oude jaar heeft een hevige brand gewoed op Otrabanda in de Breedestraat. By deze brand ging nagenoeg de gehele inboedel van de firma J en G Marchena verloren. De vermoedelijke oorzaak is waarschijnlijk een vuurpijl geweest die men daar in de omgeving heeft afgeschoten. De brandweerkrachten van Mundo Nobo en Rio Canario konden voorkomen dat andere huizen in de omgeving eveneens in brand opgingen. Om vijf uur meldde men de brand, die snel om zich heengreep. Vermoedelijk is de vuurpijl op het dak geëxplodeerd. Gloeiende vuurdelen daarvan zijn naar men aanneemt op een verzameling vuil terecht gekomen dat daardoor in brand is geraakt. De

****

belendende percelen liepen waterschade op terwijl verschillende kozijnen werden verschroeid. De blussingswerkzaamheden namen geruime tijd in beslag. Gedurende de nacht bleef een der brandweerauto's uit voorzorg ter plaatse. Terwijl men met het blussen van deze brand bezig was, kwam er een brandmelding binnen uit een ander deel van de stad. Bij onderzoek bleek het om een loos alarm te zijn.

FAUSTO COPPI overleden



Fausto Coppi, de beroemde Italiaanse wielrenner, is de afgelopen nacht in een ziekenhuis te Fortuna in Italië overleden.

Coppi was op toernee door Afrika, maar besloot enkele dagen geleden naar Italië terug te keren daar hij zich niet goed voelde. Toen hij de laatste dagen bovendien gekweld werd door hevige pijnen, besloot hij zijn arts te consulteren, die hem onmiddellijk in het ziekenhuis liet opnemen. Er werd een virusziekte geconstateerd, waaraan hij vanmorgen is overleden. Coppi was veertig jaar oud. Hij won tweemaal de Ronde van Frankrijk en eenmaal de Ronde van Italië. „Il campionissimo", zoals Fausto Coppi in zijn geboorteland werd genoemd, was tevens wereldkampioen op de weg en tot voor kort houder van het werelduurrecord.

Eisenhower naar Brazilië

President Eisenhower zal in februari een bezoek brengen aan Brazilië, zo heeft zijn Braziliaanse ambtgenoot, Kubitschek, donderdagavond in een radiotoespraak bekend gemaakt.

In Washington verwacht men, dat Eisenhower ook Argentinië, Uruguay en Chili zal aandoen, vermoedelijk eind februari of begin maart.

****

Enigszins somber perspectief

De gevolmachtigde minister in Nederland, mr. Lampe, heeft bij gelegenheid van de jaarwisseling een rede uitgesproken voor de Nederlandse radio. Hij zegt daarin o.m.:

Wederom staan wij op de drempel van een pas aangevangen jaar.

Wat dit jaar voor ons, met name de Nederlandse Antillen, in zijn schoot verborgen houdt, kan zich alleen laten gissen.

De door het afgelopen jaar vooruit geworpen schaduw op de nabije toekomst biedt op dit moment een enigszins sombere aanblik. De eenzijdigheid van de Antilliaanse economie heeft onze eilanden zeer kwetsbaar gemaakt. De problemen, waarvoor de Nederlandse Antillen thans staan werden door de regering reeds voorzien doch gehoopt werd dat, door het treffen van maatregelen die in overweging waren, nog tijdig het hoofd kon worden geboden aan de dreigende moeilijkheden. De feiten hebben ons echter achterhaald.

Bij zijn openingsrede van de bijeenkomst van het coördinatiecollege Nederland — Nederlandse Antillen in september van het vorig jaar, op Curaçao gehouden, sprak gouverneur Speekenbrink in mineur toon. Hij zei onder meer dat de Ned. Antillen na een gestadige groei thans waren gekomen in een periode van betrekkelijke welstand en heroriëntatie. Deze toestand, aldus de bewindsman, was te wijten aan de omstandigheid dat de olie-industrie om verschillende redenen geen verdere uitbreiding zou ondergaan, doch integendeel in verband met de automatisering der oliebedrijven en de oprichting van vele nieuwe raffinaderijen over de gehele wereld, de produktie zelfs zou moeten worden verminderd, met als gevolg o.a. ontslag van personeel en minder werkgelegenheid.

Dit probleem, gevoegd bij de stadige groei van de bevolking met 3 tot 4 procent per jaar, vervult de Antilliaanse regering met veel zorg.

Hierbij komt nog dat bepaalde beleggingsmaatschappijen van het Shell Concern inmiddels zijn geliquideerd, waardoor de inkomsten uit verschillende middelen beduidend zijn geslonken.

Teneinde dit probleem op te vangen zal krachtig worden gewerkt aan de verbreding van de welvaartsbasis, onder meer door opbouw van nieuwe industrieën. Ook zal niet mogen worden nagelaten hierbij het toerisme te betrekken. De gouverneur wees er nadrukkelijk op dat de organisatie hiervan grote investeringen vraagt in verband met de noodzakelijke beleggingen in hotels en transportfaciliteiten zoals onderhoud en verbetering van havens en vliegvelden, welke eerst na geruime tijd baten afwerpen.

Hoewel onze problemen zoals zo juist geschetst, groot en zorgwekkend zijn, laat de regering van de Nederlandse Antillen de moed niet zakken. Er is in de afgelopen jaren reeds veel tot stand gebracht dat de hoop doet leven dat moet worden doorgegaan op de ingeslagen weg met het aanboren van nieuwe en het bevorderen van oude bronnen van welvaart.

In het afgelopen jaar is op Aruba het Carribbean glamour hotel geopend en in gebruik genomen. Ook is daar de grootste zoutwater-destillatie inrichting ter wereld in gebruik genomen.

Op Curaçao voorziet het eerder genoemde hotel „El Curaçao Intercontinental" in een lang gevoelde behoefte. Op alle eilanden, inclusief Bonaire en de Bovenwinden wordt hard gewerkt om op korte termijn onze economie in meer ge-

(Vervolg naar pagina 3)

Gouverneur:



Eerst onze eigen kracht

Wederom — thans voor de derde maal — heb ik het voorrecht om als gouverneur van de Nederlandse Antillen op Nieuwjaarsdag een persoonlijk woord tot u te mogen richten, aldus zijne excellentie drs Speekenbrink.

Ik wil dan beginnen met u allen, mede namens mijn echtgenote, van harte een gezegend 1960 toe te wensen. Moge dit nieuwe jaar u al het goede brengen, dat u er van hoopt en verwacht, doch vooral, moge het voor u een periode zijn van eendracht en saamhorigheid en mede daardoor van groot persoonlijk geluk en voldoening.

De kleinheid, ligging en verdere karakteristieken van ons land, met zijn groeiende beroepsbevolking, zullen ons ook in dit zojuist begonnen jaar voor moeilijke problemen stellen.

Aan de oplossing daarvan zal verder moeten worden gewerkt in het kader van de verworven zelfstandigheid, welke op de jongste Statuutdag weer zo treffend werd onderstreept door het ontploeien van de nieuwe, nationale vlag.

In ons democratische bestel zullen daarbij — soms zelfs ernstige — meningsverschillen naar voren komen. Zulks is begrijpelijk en zelfs goed in een democratische samenleving, welke echter tegelijk eist, dat belang van land en volk steeds voorop blijven staan.

Volgaarne wens ik u toe, dat op deze wijze de noodzakelijke oplossingen zullen kunnen worden gevonden. Van de hulp en sympathie van Nederland — met Suriname onze partner in het Koninkrijk — houd ik mij daarbij verzekerd.

Als uw gouverneur wijs ik er echter op, dat het in de eerste plaats van onze eigen kracht en verantwoordelijkheidsbesef zal afhangen, wat met Gods zegen, voor de verdere economische, sociale en culturele ontwikkeling van de Nederlandse Antillen zal worden bereikt. Moge hierbij de oogst groot zijn.

Het zij mij dan verder vergund u op deze plaats oprecht dank te zeggen voor de vele goede wensen, welke wij ter gelegenheid van de jaarwisseling mochten ontvangen. Deze kwamen uit alle groepen van de bevolking en zelfs uit het verborgene van het klooster. Wij hebben dat wederom zeer op prijs gesteld.

In het bijzonder zou ik ook nog onze dank willen betuigen aan de leden van het Corps Consulaire, als vertegenwoordigers van zovele vreemde mogendheden, waarmede ons Koninkrijk goede betrekkingen onderhoudt. Ook als vertegenwoordiger van het koninkrijk wil ik, deze goede wensen reciprocerend, de vurige hoop uitspreken, dat 1960 een jaar zal mogen zijn van grote internationale samenwerking en voorspoed.

Thans wil ik gaarne nog enige woorden zeggen tot alle leden van de hier gestationeerde marinestrijdkrachten, van hoog tot laag. Ook u en uw gezinnen — hetzij hier verblijvend of in Nederland — wens ik van harte een gezegend Nieuwjaar toe. Ik neem deze gelegenheid gaarne te baat om de waardering van de regering en de bevolking van de Nederlandse Antillen uit te spreken voor uw activiteiten in het afgelopen jaar. Dit geldt in de eerste plaats uw hoofdtaak — de militaire beveiliging van dit Rijksdeel — maar tevens uw steeds weer gebleken bereidwilligheid om het uwe bij te dragen wanneer door de samenleving hierom wordt gevraagd.

Verschillenden onder u zullen dit jaar na alhier volbrachte diensttijd weer thuisvaren en anderen zullen vanuit Nederland uw gelederen komen versterken. Eerstgenoemden wens ik van harte een behouden thuisvaart en laatstgenoemden een welkom in de Nederlandse Antillen in

LANGS DE WEG
Van oud —— —— naar nieuw

Het oude jaar vliedt heen, het nieuwe is gekomen.

Tijdens een kort ogenblik van stilte, met op de achtergrond het donkere gegrom van scheepsirenes in de Annabaai en het Schottegat en het geklapper van de zevenklappers klinkt, terwijl vele honderden op het Brionplein op het wegdek en de trottoirs temidden van het papier van het afgeschoten vuurwerk, zijn neergeknield, duidelijk door de luidsprekers de stem van de bisschop van Willemstad, Mgr J. M. Holterman, die het „Benedictio Dei Omnipotentis" (de zegen van de Almachtige God) aanheft om zijn zegen aan de toegestroomden te geven. De plechtigheid duurt slechts even en wordt besloten met een uitgejubeld „bon aña nobo" van monseigneur, waarmee het 1960 is geworden. Een gejuich stijgt op uit de mensenmenigte, zodat het jaarwisselingsschot van het Fort niet hoorbaar is. Al de aanwezigen voor het bisschoppelijk paleis vormen op dat ogenblik één familie en met abrazo's wenst men elkaar een „prospero aña nobo" toe. Mensen, die men nog nooit heeft gezien, geven je een hand, terwijl onmiddellijk daarna een oorverdovend orkaan van vuurwerk losbarst, zodat men werkelijk niet weet waar men heen moet gaan om veilig te zijn voor de voetzoekers.

Langzaam aan gaat het verkeer zich weer een weg zoeken door de Breedestraat (O). Binnen een kwartier is het plein min of meer weer verlaten en herkrijgt het zijn normale kleur, want een traditie, zoals men zegt, schrijft voor in het rood gekleed te zijn op aña nobo. Vurig rood vormt dan ook de hoofdtoon in alle mogelijke variaties, terwijl de verzamelde menigte een keur van alle mogelijke strooien hoeden te zien geeft.

Reeds om kwart voor elf in de avond ziet men de mensen optrekken naar het Brionplein, te voet, per busje of in eigen wagens. Vaders en moeders voeren hun kinderen mee. Om kwart voor elf is het reeds gezellig druk op het plein en in de Breedestraat, waar men rustig flaneert — ook deze „paranda" hoort bij de viering van de jaarwisseling. Geen moeilijkheid doet zich voor, want iedereen kan wel tegen vuurwerkklap en is goed geluimd. Uiteraard is het vooral de jeugd, die gebruik maakt van het vuurwerk, maar ook oude moedertjes lopen met pijlen te zeulen. Om half twaalf ongeveer wordt het rijverkeer op de Koningin Emmabrug stil gelegd en een kwartier later gebeurt dit ook voor het voetgangersverkeer, waarna de brug langzaam openzwaait. Voor de laatste maal van het jaar gaat hij „fout", niet omdat een boot door moet varen, maar omdat het aan gene zijde „uitverkocht" is. Hij zal pas weer goed gaan in het nieuwe jaar. Hopenlijk is dit openzwaaien van de brug een voorteken voor het komende jaar, want hoe meer immers de brug fout is, te meer is dat van belang voor ons eiland. Als een van de laatste wagens, die zich een weg baant over de brug, rijdt een vrachtwagen op het Brionplein op met een conhunto, dat de toepasselijke tamboe-muziek laat horen — eveneens een onderdeel van de viering van de jaarwisseling. Intussen is de menigte op het plein aangegroeid, waar pater Brenneker, welbekend van „bonnochi, bonnochi, mi amigu-y amiganan" — de tijd kort met het aftellen der minuten, waar-

bij hij vergeet het merk van het gebruikte horloge te noemen. Met een lachend gezicht verklaart hij, dat het jaar op sterven ligt („aña ta moriendo, un minuut mas") waarop dan monseigneur zijn zegen gaat geven.

Is het Brionplein het centrum van de viering, ook elders op het eiland viert men opgewekt de jaarwisseling, waarbij in verschillende kerken de mensen samenstromen om hun dank te betuigen voor hetgeen men in het afgelopen jaar heeft mogen ontvangen en om de zegen voor het nieuwe jaar af te smeken. In de verschillende clubs en in het Hotel Curaçao Intercontinental hebben velen zich verzameld. Vanaf negen uur zorgt het Dominicaanse dansorkest Jaragua voor plezierige dansmuziek. In club J.P.F. heeft men een oudejaarsbal ge organiseerd. De op Curaçao vertoevende Bonairianen vinden een gul onthaal in hun club aan de Pietermaaiweg. Daar sluit men echter om elf uur de poorten om aan de leden en bezoekers gelegenheid te geven het ogenblik van oud en nieuw thuis te vieren, om en uur („despues di tiro") gaat men weer door met de viering, waarbij het conhunto „Tipico Sibaeño" de danslustigen van dienst is. Van de drieduizend op Curaçao wonende Bonairianen zijn er ruim negenhonderd voor de feestdagen naar hun moederland vertrokken. In de CUROM-studio verzorgt het conhunto „Tipico Santa Rosa" pur-sang Antilliaanse muziek. Radio-Hoyer op zijn beurt verzorgt een rechtstreekse reportage vanuit Chobolobo en van de bisschoppelijke zegen op het Brionplein — „dat doen



we nu voor de zesde maal", verklaart Eithel Hernandez, die bij beide reportages de leiding heeft. Overal zit er vaart in. In de nightclub Chobolobo verklaart men om twee uur, dat ruim vierhonderd de entree van vijf gulden er voor over hebben gehad om in de feestelijk verlichte ontspanningsgelegenheid de jaarwisseling te vieren. Om twee uur stroomden er nog belangstellenden binnen.

Vele vechtpartijen en ook steekpartijen betekenen een donkere schaduw over de feestelijke viering. In het bijzonder in de nanacht geven de incidenten de politie handen vol werk.

„Assistenties aan de lopende band", meldt de hoofdwacht. Helaas komt weer het gezegde uit, dat spreekt over „als de drank is in de man": verschillende vechtpartijen worden met

(Vervolg naar pagina 2.)



Sommige vuurwerkexplosies veroorzaakten een compleet rookgordijn

Een centraal probleem



Het is een goede gewoonte om elkander bij de aanvang van het Nieuwe Jaar het beste toe te wensen, doch het is een even goede gewoonte om op zulk een tijdstip een terugblik te werpen op het voorbijgegane jaar, teneinde de vraag te beantwoorden of dat jaar voor ons een goed of een slecht jaar geweest is, of het geweest is een jaar van Voorspoed of Tegenspoed, aldus minister-president Jonckheer.

Ook de regering zich ziet voor een soortgelijke vraag gesteld. Ook zij stelt zich bij de aanvang van een Nieuw Jaar de vraag hoe het in het voorbijgegane jaar geweest is met het welzijn van de bevolking. Is het voor onze bevolking in het algemeen een slecht jaar geweest? Ik meen deze vraag ontkennend te mogen beantwoorden.

(Vervolg naar pagina 2.)

****

Spreek ik met de Amigoe?

„Vanwege het vertrek van de heer en mevrouw Fine Thompson", aldus een telefoontje, „zal de maandelijkse avond bijeenkomst van de Alliance Française dit maal het karakter hebben van een afscheidsavond. De bijeenkomst heeft plaats op Landhuis Rooi Catootje aan de Schottegatweg. Alle leden zijn van harte welkom."

Uw film voor 10 uur gebracht na 5 uur klaar. Foto Ideaal — Curaçao.

„Verschillende reacties kwamen binnen in verband met het jaaroverzicht over de sport op Curaçao.

De meeste reacties hadden betrekking op het verslag der basketballsport: „hoewel ik tot mijn spijt moet zeggen", aldus een der abonnees, „dat het bestuur van deze bond niet veel heeft gedaan voor de bevordering van de beoefening van het basketball, me enik dat U toch wel een uitzondering moet maken en wel voor Joki van Utrecht aan wiens werk het te danken is dat de competitie doorgang heeft kunnen vinden."

De sportredactie is het volledig eens met bovenstaande reactie en brengt gaarne zijn complimenten over aan dit bestuurslid.

Een camera voor het leven Leica. Foto Ideaal - Curaçao - Aruba.

„Zou het niet mogelijk zijn", aldus een abonnee, „dat men een wijziging brengt in de parkeergelegenheid in de Bredestraat (O). Het gebeurt nu meermalen dat mensen hun auto daar parkeren en hem de gehele dag laten staan, tot nadeel van handel en kopers. Indien men het zo schikte dat men voortaan alleen links mag parkeren dan zou er bij een ongeluk en andere eventualiteiten altijd een kans zijn dat de ambulance-auto zich een weg kan banen, hetgeen nu niet mogelijk is.

Een centraal probleem

(Vervolg van pagina 1.)

woorden. Inderdaad heeft de automatisering bij de olie-raffinaderijen op Curaçao en Aruba geleid tot verschillende ontslagen — het minst onder de Antillianen — waardoor enkele landgenoten zonder werk kwamen te zitten en inderdaad zijn de mogelijkheden tot het scheppen van meer werkgelegenheid in het afgelopen jaar nog maar weinig gestegen, doch op zichzelf behoeft zulks niet tot de conclusie te leiden dat daardoor aan het welzijn van de bevolking afbreuk is gedaan. Het moge als bekend verondersteld worden, dat de Regering in het afgelopen jaar alles in het werk heeft gesteld dat zou kunnen leiden tot het scheppen van meer werkgelegenheid voor de bevolking en hopelijk zullen deze pogingen in het nieuwe jaar beginnen hun vruchten af te werpen.

Op staatsrechtelijk terrein heeft het voorbijgegane jaar voor de Nederlandse Antillen een bijzondere betekenis gehad, daar kortgeleden wij het eerste lustrum van de totstandkoming van de nieuwe rechtsorde in het Koninkrijk der Nederlanden hebben kunnen gedenken. Met recht kon na vijf jaar zelfstandigheid geconstateerd worden dat de bevolking der Nederlandse Antillen zich deze zelfstandigheid waardig heeft getoond, een feit, dat voor de toekomst goede beloften inhoudt. Ook het feit dat op 15 december 1959 de Nederlandse Antillen een eigen vlag kregen ter symbolisering van de verworven zelfstandigheid mag hierbij niet onvermeld worden gelaten. Onze verhouding met de andere Rijksdelen liet ook in het afgelopen jaar niets te wensen over.

Luisteraars, het afgelopen jaar heeft de verdere ontwikkeling van de eilandelijke autonomie meer dan ooit in de algemene belangstelling van de bevolking gestaan. Mag zulks enerzijds tot algemene voldoening leiden, anderzijds moest helaas worden geconstateerd dat niet in alle eilandgebieden zij, die daarvoor verantwoordelijk zijn, aan de geest van de eilandelijke autonomie recht deden wedervaren, al bestaat goede hoop dat dergelijke symptomen van voorbijgaande aard zullen zijn.

Het jaar 1960 heeft zijn intrede gedaan en ik kan U de verzekering geven dat ook in dit jaar de Regering aan het probleem van de eenzijdigheid van onze belangrijkste welvaartsbron ernstige aandacht zal wijden.

Burgers van dit land, ongeacht uw politieke en andere verschillen doe ik op u een beroep om met alle krachtsinspanning, welke kan worden opgebracht, de regering te steunen in haar pogingen om een oplossing te vinden voor dit voor ons land zo belanrijk probleem. Doet daartoe op uw eigen wijze in het nieuwe jaar uw bijdrage.

Tenslotte, geachte luisteraars, wens ik deze toespraak te eindigen met u namens de regering en in alle opzichten Gelukkig en Voorspoedig Nieuwjaar toe te wensen.

Jaarwisseling — — in de wereld

In de gehele wereld is de jaarwisseling met gezang, feestelijkheden en lawaai gevierd.

Volgens het communistische persbureau „Nieuw China" vierden duizenden Chinese militairen en Tibetanen het feit op het terrein voor een elektrische centrale aan de oever van de rivier de Lhasa. Uit dezelfde bron kwam het bericht over een bijeenkomst van zeelieden uit een tiental landen, waaronder de Sovjet-Unie, Zweden en Nederland in het zeemanshuis in Shanghai.

In het Kremlin gaf de Sovjet-regering op oudejaarsavond haar traditionele ontvangst, waarbij premier Chroesjtsjef alle aanwezigen een gelukkig nieuwjaar wenste.

In Europa werd de jaarwisseling veelal gevierd in restaurants en nachtclubs. In Parijs en andere Franse steden werd na afloop de rekening gepresenteerd, die op het eerste gezicht nogal meeviel. Het bleek echter, dat zij was opgemaakt op basis van de nieuwe frank, die honderd maal zoveel waard is als de oude.

In Italiaanse steden en dorpen was het een oorverdovend lawaai door het afsteken van vuurwerk op grote schaal en door het uit de ramen gooien van oude pannen, lege flessen en andere rommel. In Rome sneuvelden talloze autoruiten en drie vrouwen moesten worden behandeld voor brandwonden, die zij hadden opgelopen, toen in een restaurant een tros balonnen ontplofte.

In de V.S. duurde het acht en een half uur voordat het overal nieuwjaar was. In Alaska vierde men het feit 23 uur later dan in Nieuw Zeeland.

Op de New Yorkse Times-square waren honderdduizenden bijeen om met feestmutsen, maskers en toeters het nieuwe jaar te begroeten.

In vele Amerikaanse staten vergemakkelijkte de politie de feestvierders het naar huis gaan door op grote schaal warme koffie te verstrekken. Een hotel in Vancouver bood voor hardnekkige gevallen een zwavelbad aan.

In Kopenhagen is het nieuwe jaar met zoveel herrie ingeluid, dat de politie sprak van een opstand. De jeugd van de stad wierp in de straten barricaden op, gooide met stenen, die ze uit de straat had gehaald, talrijke winkel- en autoruiten in en stookte op vele plaatsen flinke vuurtjes.

Het eerste kind, dat in 1960 in Malakka werd geboren kreeg van zijn Chinese ouders de naam „vrede op aarde" om de wens van een ieder te vertolken, dat het nieuwe jaar een jaar van vrede zal zijn.

Premier Kisji van Japan verwelkomde het nieuwe jaar als de „dageraad van een nieuwe beschaving".

CHROESJTSJEF naar Indonesie en India

Chroesjtsjef zal in februari een bezoek aan Indonesië brengen, zo heeft het Indonesische ministerie van buitenlandse zaken bekend gemaakt.

Volgens officiële Indiase kringen is het vrijwel zeker, dat Chroesjtsjef vóór de topconferentie, die op 16 mei in Parijs begint besprekingen zal voeren met premier Nehroe. Dit overleg zal plaats vinden als de Russische regeringsleider in februari op weg naar Indonesië Nieuw Delhi aandoet.

Vrij rustig verkeer

Het verkeer heeft zich gedurende de jaarwisseling rustig gehouden. In tegenstelling tot andere jaren deden zich weinig verkeersongevallen voor. Slechts enkele personen liepen enig lichamelijk letsel op. In totaal hadden 18 aanrijdingen plaats, die tezamen een schade veroorzaakten van 3250 gulden. Op Nieuwjaarsdag reed een personenauto bij het postkantoor tegen een lichtmast op. Een mechanisch gebrek aan de wagen was debet aan deze aanrijding. Op de weg naar Westpunt kwamen 's avonds om kwart over tien twee personenauto's met elkaar in botsing. Een der auto's is daarbij over een afstand van 1450 meter de mondi ingereden.

DE KOUDSTE MAAND VAN HET JAAR BETEKENT.....
Gem. maandtemperatuur in graden C. in januari

AMSTERDAM ca 2 graden vorst	BERLIJN ca 1 graad vorst
BRUSSEL ca 2 graden boven nul	LONDEN ca 5 graden boven nul
MOSKOU ca 11 graden vorst	NEWYORK ca 1 graad vorst
PARIJS ca 2,5 graad boven nul	PEKING ca 5 graden vorst
ROME ca 7 graden boven nul	TOKIO ca 3 graden boven nul

Langs de weg

(Vervolg van pagina 1.)

een mes beslecht. Men leze erover elders in ons blad. In het hospitaal is er handen vol werk dezer dagen. De verwondingen zijn over het algemeen van lichte aard. Woord van hulde aan het personeel van de politie en het hospitaal is wel op zijn plaats.

Het verkeer verliep over het algemeen rustig, ondanks het grote aantal auto's, dat gedurende de nacht op straat was. In de morgenuren van nieuwjaarsdag waren slechts enkele ernstige verkeersongevallen gemeld.

Op het Waaigat werd een stevige lichtmast het slachtoffer van een nog steviger auto. In de vroege morgenuren zag men nog wel her en der wagens met feestvierenden rondrijden, die hun vreugde over het nieuwe jaar nog wel her en bo,whet(ardno jaar lieten blijken met gezang en luid geclaxoneer van hun auto's.

SRANAN-TORIE

De gevolmachtigd minister van Suriname in Nederland hield bij de jaarwisseling de volgende radiotoespraak:

Tegen de jaarwisseling maken de directies der ondernemingen de balans op over de gang van zaken in haar bedrijven in het jaar, dat eindigen gaat. Het opstellen van een duidelijk overzicht over de ontwikkeling van het oude jaar voert vanzelf tot beraad over het toekomstige beleid.

In de laatste maanden is ook de Surinaamse regering een balans gaan opmaken niet alleen over het afgelopen jaar, maar over de vijf jaren, die verstreken zijn sinds het statuut voor het koninkrijk der Nederlanden in werking is getreden. Het eerste lustrum van de nieuwe rechtsorde in het koninkrijk is in Suriname niet slechts gevierd met vlaggen, redevoeringen en een vrije dag. Tevoren werd een tentoonstelling gehouden, die gewijd was aan het vijfjarige bestaan van het statuut. Deze tentoonstelling trok een zeer groot aantal bezoekers, die zodoende blijk gaven van hun medeleven met de economische ontwikkeling van hun land.

Voor Suriname bestaat een nauw verband tussen de staatkundige en de economische ontwikkeling. Het is daarom niet toevallig, dat tegelijkertijd met het in werking treden van het statuut, tussen Nederland en Suriname een overeenkomst werd gesloten tot financiering van het tienjarenplan voor de economische ontwikkeling van Suriname. Hierbij nam Nederland op zich om het grootste deel der gelden voor de uitvoering van dit plan, gedeeltelijk als lening, gedeeltelijk als schenking, te verschaffen. De bepaling van het statuut, dat de landen van het koninkrijk elkander hulp en bijstand verlenen, werd door Nederland toen onmiddellijk in praktijk gebracht. Het lustrum van het statuut was dus ook het lustrum van het tienjarenplan.

Bij dit lustrum is in Suriname, evenals in Nederland en de Nederlandse Antillen de vraag gesteld, hoe het statuut heeft gewerkt.

Vijf jaren zijn voor een constitutie een korte tijd, te kort voor een eindoordeel. Bovendien is, naar mijn mening, de verwezenlijking van de bepalingen van het statuut nog niet voltooid. Ik bedoel hierbij in het bijzonder de bepalingen omtrent de samenwerking der landen ter behartiging van hun gemeenschappelijke belangen op de voet van gelijkwaardigheid.

Dit neemt echter niet weg, dat in Suriname de ervaring met het statuut over het algemeen gunstig is bevonden.

Met de verwachting, dat door overleg met Nederland en de Ned. Antillen, en door voortgang van de aanpassing van de bestaande wettelijke regelingen en praktijk aan de geest van het statuut, dit hoogste staatstuk van ons koninkrijk een levende werkelijkheid zal worden, treedt Suriname het nieuwe jaar binnen.

De resultaten van de eerste vijf jaren van het tienjarenplan zijn nader in beschouwing genomen, teneinde aan de hand daarvan de verdere uitvoering van dit plan te bepalen.

Naast deze tienjarenplan-projecten zullen ook andere projecten, waaronder het grote Brokopondoproject, in de komende jaren worden gerealiseerd.

Het is nodig, zich thans reeds rekendschap te geven van de invloed van al deze economische activiteiten op monetair gebied en op de landsbegrotingen, opdat wordt voorkomen, dat de ontwikkeling uit de hand loopt. Op verzoek van de Surinaamse regering hebben oud-minister prof. Lieftink en prof. Goedhart hierover advies uitgebracht.

Het tienjarenplan en voorzieningen op fiscaal gebied beogen het vestigen van bedrijven in Suriname te stimuleren. Het bezoek van de industriële missie, dat in november werd gebracht, is een verheugend teken van de toenemende belangstelling van de Nederlandse ondernemers voor Suriname.

Met goede verwachtingen begint Suriname dit nieuwe jaar.

Z. Exc. gouverneur J. van Tilburg memoreerde in zijn nieuwjaarsrede, dat het afgelopen jaar voor het rijksdeel Suriname economisch verdere vooruitgang heeft gebracht. Verschillende — aldus vervolgde de gouverneur — belangrijke werken werden aangepakt, de voltooiing van andere werken vorderde zienderogen; nieuwe, soms gedurfde plannen werden ontworpen. Dit alles betekent, dat wij verder voortgeschreden zijn op de weg, die moet leiden naar het doel van ons aller streven, te weten naar een economisch zelfstandig Suriname.

Of wij in het volbrengen van onze taak in het jaar dat zojuist is ingetreden, ook werkelijk zullen slagen, weet alleen Hij, in Wiens hand het lot van deze wereld rust."

Minister-president S. Emanuels zei in zijn Nieuwjaarsrede o.m.: „Het jaar 1959 heeft reeds resultaten te zien gegeven van het hard werken der Surinaamse regering en bevolking. De uitvoering van werken zowel bij de overheid als bij particulieren is aanzienlijk versneld en vele mannen konden aan werk worden geholpen. In 1960 zullen de resultaten nog eens zo groot zijn omdat dan pas de planning die in 1959 werd voorbereid in het stadium van realisering is gekomen."

De Gezaghebber van het Eilandgebied Aruba

maakt bekend

dat met ingang van 1 januari 1960 de behandeling van PASPOORTEN en REISDOCUMENTEN op de afdeling Burgerlijke Stand en Bevolkingsregister zal plaats vinden.

De Gezaghebber voornoemd,
F. BEAUJON.

WEGGELOPEN

een zwarte HERDERSHOND

luistert naar de naam Wolf. — Tegen beloning terug te bezorgen.

A. Avokaat, Snipweg 35, telefoon 35233

Motorrijtuig- en Motorboot-belasting 1960

De Ontvanger van het eilandgebied Curaçao maakt bekend, dat de BELASTINGNUMMERPLATEN voor het jaar 1960, op 4 JAN. 1960 nog niet verkrijgbaar zullen zijn.

Curaçao, 30 december 1959.
De Ontvanger voornoemd,
O. A. PALM.

Radio en Televisie

CUROM

(346,8 meter)

ZATERDAG

16.30 Hora infantil bao di direccion di Sra Laura Hart.
17.00 Peticiones y cumpleaños
18.15 „Taptoeklanken".
19.00 Sportnieuws uit Nederland, samengesteld en uitgesproken door Dick van Rijn.
19.45 Muziek uit alle landen.
20.45 Het Heineken-kwartier.
21.00 Wil Epker aan de Curom-vleugel.
21.15 Philips populaire platen.
21.45 Zaterdagavond-dansparade.

ZONDAG

9.02 Uitzending van de Hoogmis uit de Santa Familiakerk.
11.00 Licht-klassieke werkjes.
11.30 Ds. Meerburg verzorgt de protestantse morgenwijding.
12.03 Lunchmuziek.
13.00 Nieuwsberichten.
17.02 „A voz de Portugal".
17.45 Voor de katholieke jongeren.
18.00 Noticia na papiamento.
18.10 Vervolg van het Surinaamse hoorspel „Tje a no mi".
19.00 Groeten van Antilliaanse studerenden in Nederland.
19.15 Raul Rosales aan de vleugel.
19.30 Curom's boekenprogramma onredactie van dr. Hans Hermans.
19.45 Bioscooporgelmuziek.
20.45 Cursus „Openbaar kunstbezit".
21.00 Eerste deel van het hoorspel „Marie Antoinette".
21.45 Muziek uit het Frankrijk van nu.
22.00 Zoeklicht op Nederland.
22.55 Het belangrijkst nieuws van de dag.

MAANDAG

8.15 Ochtendmelodie.
9.45 Muziek uit Italie.
11.15 Operaklanken.
12.45 Programma Antilliaanse Brouwerij N.V.
14.00 Ouvertures van Berlioz.
15.15 Een kwartier met Dick Willebrandts.
16.30 Jukebox Arubiano.

AVROS

(328 meter)

ZATERDAG

16.00 Avroskinderkoor
17.45 Weekendcommentaar van de R.V.D.S.
18.15 „Kent gij Uw land?", een onderzoek naar Uw kennis omtrent Suriname.
18.45 Omroeperskeuze
19.00 Njoensoe na ini sranan tongo.
19.05 De vijf toptunes van de week
19.20 Dansmuziek uit Zuid-Amerika
20.00 „Bel maar op", zaterdagavondprogramma samengesteld door de luisteraars

ZONDAG

6.45 Groeten uit Nederland
7.00 Programma van operamuziek, toegelicht door Frank Faverey
9.00 „Sonde mamantin torie", door Wilfred Grimmer
9.30 Israel spreekt tot de wereld
10.00 Onsterfelijke muzikale meesterstukken
12.45 Commentaar op het buitenlands nieuws, door mr. K.P. van Westen
13.45 Chinese uitzending
15.30 Hawaiian muziek
16.30 „Enrst en luim", door Godfried Bomans
19.00 Nieuwsberichten
19.10 Sportjournaal, door J. White
19.30 Surinaamse artisten voor het voetlicht
20.45 Zoeklicht op Nederland

MAANDAG

7.00 Een album van populaire melodieën
7.15 Een kwartier met het Norman Luboffkoor
8.00 Een ochtend in Europa
9.10 Familieberichten
10.45 De nieuwste grammafoonplaten
11.00 Twarfoe joeroe njoensoe
11.15 Calypso's
13.00 Teenage hour
14.00 Hindostaanse uitzending

RADIO NEDERLAND WERELDOMROEP

16,85, 19.45 en 25,18 meter

ZATERDAG

18.32 Nieuws.
18.43 Nederlands nieuws.
18.50 Nederland zingt.
19.05 De week in Nederland.
20.05 Caraibisch panorama.
20.40 Nieuws in het kort.
20.42 Beursoverzicht.
20.45 Ter overdenking door Pater J. B. v. Croonenburg.

ZONDAG

16.30 Internationaal 'Happy Station' programma
18.32 Internationaal en Nederlands nieuws
18.40 Promenade concert door het Promenade orkest.
19.10 Vervolg van het hoorspel „De Maansteen"
19.42 Dolf van der Linden en zijn orkest
20.00 Protestants wijdingswoord, door ds. F. Oberman
20.15 De sport van het weekeinde
20.35 Vrolijke muziek
20.45 Nieuws in het kort

MAANDAG

18.41 Commentaar op het nieuws
18.43 Nederlands nieuwsjournaal, door Gerard de Haan
18.00 Een feest van liedjes door vocale solisten en het ensemble van Henk van Dijk.
19.15 Een programma van Yvette Ecury en Tom Pape met muziek, nieuwtjes en groeten voor Curacao
19.45 Sportjournaal, door Bob Spaak
20.05 Opera-progrmma (Fragmenten uit „Tosca")
20.35 Actualiteit
20.42 Beursnieuws
20.45 Ter overdenking, door dr. G.J. Lindijer

RADIO CARACAS TELEVISION

ZATERDAG

17.15 Cortos cinematograficos.
18.00 Venezuela mira su futuro
18.30 Ivanhoe
19.00 El llanero Solitario
19.30 Desafiando el peligro
20.00 El observador Creole
20.15 Vida y destino
20.30 Rin-tin-tin
21.00 Impacto
21.30 Tema con variaciones.
22.00 Grandes peleas de los Estados Unidos

ZONDAG

8.30 Lo de hoy
10.00 Matinal en su casa
12.00 Carreras de caballos
17.50 Wyatt Earp
18.20 Sheena la reina de la selva
18.50 Disneylandia
20.00 El observador Creole
20.15 La ley del revolver
20.45 Perry Mason
21.45 Camioneros
21.51 Cineprograma

De Parijse advocaat Zavrian is op last van de militaire autoriteiten uit Algiers uitgewezen. Hij heeft er de vorige week een groep mensen verdedigd die terecht stonden op beschuldiging van hulpverlening aan de rebellen.

Russische astronomen hebben een automatische elektrische belichtingsmeter voor telescopen geconstrueerd, waarmee men grote rode sterren wil observeren. Het nieuwe instrument vereenvoudigt de lichtmeting van de sterren en de bepaling van hun grootte tientallen keren en men kan er een programma van 200 verschillende en tevoren ingestelde lichtmetingen achtereen mee afwerken.

—x—

Overstromingen hebben de afgelopen tien dagen in Bosnie (Zuidslavie) voor veertig miljoen gulden schade aangericht, aldus de voorzitter van het Bosnische parlement.

Eilandgebied Aruba,

De Ontvanger van het Eilandgebied Aruba, verwittigt hierbij de Telefoonabonnees,, die hun telefoonabonnementen over de maand december 1959 nog niet hebben voldaan, dat de aanmaningen hiervoor op 6 JANUARI 1960 zullen worden verzonden en dat de aanmaningskosten hierover vanaf 7 januari 1960 verschuldigd worden.

Aruba, 29 december 1959.

Enigszins somber perspectief

(Vervolg van pag. 1)

zonde banen te leiden en vervolgens te stabiliseren.

Voor het bereiken van de doeleinden ter sanering van onze tijdelijke financiële crisis zijn grote bedragen nodig. Onze regering heeft daarom niet geaarzeld een beroep te doen op de Nederlands regering om, op basis van paragraaf 3 van het statuut, ons in deze de helpende hand te bieden. Hiervoor hebben de Antilliaanse ministers van financiën en welvaartszorgen en sociale- en economische zaken het vorige jaar in Nederland succesvolle besprekingen gevoerd.

Wij hebben het volste vertrouwen in een redelijk begrip van Nederlandse zijde voor onze huidige situatie.

Talrijke nieuwe projecten zijn reeds in studie genomen en uitgewerkt. Alleen wordt gewacht op de middelen om deze tot uitvoering te brengen. Hierdoor blijkt dat naast de schaduwzijde zich ook een lichtzijde laat zien, die ons hoop en vertrouwen inboezemt voor de toekomst. Onze scheepvaart en luchtvaartverbindingen bleven ook in het afgelopen jaar op peil.

Gedurende het afgelopen jaar bleven gelukkig de verhoudingen binnen het koninkrijk, onder vigeur van het statuut, naar wens. Te verwachten is dat vroeg in het nieuwe jaar de drie rijksdelen zich met elkaar zullen verstaan over een eventuele wijziging of aanvulling van het statuut en de daaruit voortvloeiende rijkswetten om zodoende te geraken tot een uniforme interpretatie dier bepalingen.

Bij de herdenking van het eerste lustrum van het statuut op 15 december zijn geluiden van dankbaarheid, enthousiasme en tevens van begrip en wederzijds vertrouwen gehoord.

Niettegenstaande de donkere wolken, die thans boven de Antilliaanse hemel drijven, zijn wij daarginder optimistisch gestemd in de toekomst, en bedriegen de voortekenen niet, dan kunnen wij verzekerd zijn van een spoedig herstel van onze geknakte economie. Hiertoe zullen offers moeten worden gebracht, zowel door de overheid als door de burgerij, teneinde dit streven op korte termijn te kunnen verwezenlijken.

Bewust van onze moeilijkheden en problemen, doch tevens bereid om die te overwinnen, gaan de Nederlandse Antillen het jaar 1960 hoopvol tegemoet, geïnspireerd door een passend gevoel van plichtsbesef en gesterkt door een bij zo'n toestand verantwoordelijkheidszin.

—o—

Paus Johannes heeft de eerste Chinese Kardinaal, aartsbisschop Thomas Tien Ken-Sin, benoemd tot apostolisch administrator van Formosa.

hollandse nieuwtjes

Economisch en politiek heeft Nederland de laatste maand van het jaar 1959 met een grote beweeglijkheid afgesloten. Jaaroverzichten in de pers, die over het algemeen meer nadruk leggen op de economische zijde van dit regeringsjaar, merken zowel van regeringsgezinde als van oppositionele zijde op, dat met het optreden in mei van de niet op de brede basis (door samenwerking van socialisten, liberalen en principieel religieuze politieke groeperingen) geschoeide regering van de Brabantse professor Dr. J.E. de Quay, een grote verandering is ingetreden, waarvan, zoals een van de Haagse bladen opmerkt, nog geen balans kan worden samengesteld.

Deze regering heeft echter principieel gesteld, dat het economische leven op elk gebied, een ander aspect moet vertonen, dan onder het sterk socialistisch beinvloede bewind van 1958 het geval was Dit komt sterk tot uitdrukking in de voorgenomen en gedeeltelijk reeds gerealiseerde opheffing van overheids-subsidies in de industriele en agrarische industrie, de nieuwe loonvorming — de vrijere — die afziet van algemene loonronden en loonsverhogingen per bedrijfstak en naar rede van de produktiviteitsstijging volgens bepaalde richtlijnen propageert en de bezitsvorming wil bewerkstelligen volgens de principes die in liberale en confessionele opvattingen zijn neergelegd.

Reeds in den beginne heeft de nieuwe regering — die van diverse, ook goedgezinde parlementaire zijden aanvankelijk werd bekritiseerd wegens de zogenoemde onzekerheid van optreden — concessies moeten doen, in dit programma van geheel anders georienteerde economie. Maatregelen tot intrekking van subsidies in de landbouw en in de woningbouw, werden verschoven tot het eerste kwartaal van het volgend jaar, om vooral de lagere klassen van de areidende bevolking te doen delen in de welvaartsverruiming, die na de stringente bestedingsbeperking van 1957-58 is ingetreden. Sociale voorzieningen en belastingverlaging voor ongehuwden kregen de voorrang, tezamen met een stelsel tot loonsverhoging, in welk opzicht volgens de minister van sociale zaken en diens staatssecretaris reeds goede resultaten zijn verkregen, resultaten die een rustige voortgang in 1960 doen verwachten.

Deze rust zal zich nog moeten manifesteren, aldus commentators in de Nederlandse Pers, op andere gebieden, die nauw verband houden met het economisch en financieel beleid in verdere regeringsaangelegenheden. Op het programma staan tenminste nog het onderwijsbeleid, het beleid op het gebied van radio en televisie — waarin e enbeslissing moet vallen over al of niet invoeren van reclame en de nota over de defensie die reeds is aangekondigd. Deze aangelegenheden zijn de afgelopen weken stof tot veel parlementair, publicitair en publiek debat geweest, zonder dat voorshands een voorlopige conclusie volgde. Derhalve worden zij getransporteerd naar de balans, die op het nieuwe folio van 1960 zal worden neergeschreven.

Het ministerie van economische zaken heeft voor dit transport, blijkens een officiele publikatie, een batig saldo ter beschikking. De industriele produktie per hoofd over de kwartalen 1, 2 en 3 van 1959 lag gemiddeld 8 procent boven die van 1958, waarbij de metaalnijverheid de kroon spande met een stijging van ruim 15 procent. De buitenlandse handel werd gekenmerkt door een voortgezette verbetering van de verhouding tussen invoer en uitvoer. Het dekkings percentage van januari tot eind november verbeterde van 89,2 tot 91,7, doordat over die periode van elf maanden de invoerwaarde toenam met 8 procent en de uitvoer steeg met 12 procent. De ruilvoet met het buienland verbeterde, aangezien het prijspeil van de ingevoerde goederen enigszins daalde, terwijl dat van de uitgevoerde goeder enover het geheel vrijwel gelijk bleef.

Van het periodiek verschijnende economisch statistische berichten is een speciale uitgave uitgegeven onder de titel „peiling 1959", waarin prof. S. Posthuma een speciale prognose inleiding geeft voor Nederland.

Hij komt tot de conclusie — na ervan te zijn uitgegaan dat in een democratische samenleving de taak van de overheid niet meer kan zijn dan een afremmen hier en een stimuleren daar — dat er alle reden is om aan te nemen, dat enerzijds het komende jaar van algemeen economisch standpunt bezien gunstig zal zijn. Maar, zo voegt hij hieraan toe, anderzijds zal de ervaring van het verleden ertoe leiden, dat de overheid en de centrale bank de ontwikkeling op de voet zullen moeten volgen — een opmerking die aansluit bij de overweging, dat de nu ingestelde vrije loonvorming bijvoorbeeld beslist zekere inflatoire gevaren heeft.

FRANK MIJNALS geschorst

Voor vier weken

Het bestuur van Elinkwijk heeft rechtsbuiten Frank Mijnals voor vier wedstrijden geschorst in verband met de incidenten, die zich vorige week zondag hebben voorgedaan tijdens en na afloop van de wedstrijd voor de ere-divisie M.V.V. — Elinkwijk. Het resultaat zal worden afgewacht van het onderzoek, dat de K.N.V.B. instelt. Nadrukkelijk tekent het bestuur van Edinkwijk bij deze beslissing aan, dat het van mening is, dat Frank Mijnals in deze kwestie niet alleen schuld treft.

JOHANSSON — PATTERSON in juni 1960

In Stockholm zijn de laatste besprekingen gevoerd tussen de wereldkampioen Ingemar Johansson en zijn zakelijke adviseur Ahlquist enerzijds en de groep in de organisatie van een revanchewedstrijd om de wereldtitel geinteresseerde Amerikanen anderzijds. Na afloop van de bijeenkomst heeft Ahlquist bekend gemaakt, dat de kansen voor een returnmatch Johansson-Patterson in juni 1960 bijzonder gunstig staan. Johansson zal op 10 januari in New York een definitieve beslissing nemen na overleg met de bokscommissie van de staat New York.

Geslaagde scholierenwedstrijden tafeltennis

Winston Isenia kampioen 1959

Het was de laatste dagen van het vorige jaar een drukte van belang in het gymnastieklokaal van het St. Thomas College. Ruim 250 jongens en meisjes kwamen elkaar de eer betwisten in de scholierenkampioenschappen die door de C.T.T.B. waren georganiseerd. Met hartverwarmend élan en met veel gloed en verve werd om elke punt gestreden en werden vaak onafwendbaar schijnende nederlagen nog omgezet in overwinningen. Dit was al direct de eerste dag het geval in de finale van de jongens van 13 jaar en jonger. Frank Quiñones presteerde het om na met 21-8 de eerste game verspeeld te hebben, de beide volgende games voor zich op te eisen. Doch ook in de derde game moest eerst nog een 18-15 achterstand ingelopen worden alvorens hij met 21-18 kon zegevieren.

Sung Ming Chang sterkste bij de meisjes

Dat de regelmatige terugkeer van deze tournooien een stimulans voor de jeugd is om zelfstandig te oefenen is wel gebleken. Het vertoonde spel was een lust om te zien en de meeste spelertjes bleken reeds alle slagen in hun arsenaal opgenomen te hebben. Dat de beide finalisten beide lid zijn van de C.T.T.B. is eens te meer een bewijs, dat men slechts onder deskundige leiding tot betere prestaties komt. Want er waren veel meer goede spelertjes onder deze jongens. De beide andere halve-finalisten Percy Douglas en Douglas Pinedo waren heus niet veel minder dan Idelfonso en Quiñones, doch zij schoten vooral in tactisch opzicht tekort.

Ook de finale in de groep der 14- en 15-jarigen werd betwist door twee leden van de Tafeltennisbond. Flores Ansingh toonde zich na spannende strijd (25-23 en 24-22) de meerdere van Rodney Hernandez, die eindelijk in zijn leeftijdsklasse een gelijkwaardige tegenstander gevonden heeft. Ook in deze leeftijdsgroep waren vele spelers met kwaliteit. A. Dammers en F. de Windt zullen zeker in de toekomst nog van zich laten horen.

In de groep der 16- en 17-jarigen waren de bondsleden heer en meester van het terrein. Reeds vanaf de kwartfinales waren alle buitenstaanders geëlimineerd en werd het een onderonsje van C.T.T.B.-spelers. Via een moeilijke overwinning op D. Geerman en een walk-over op Siegfried Pietersz bereikte Winston Isenia de finale, waarin hij uitkwam tegen Fritjof Pietersz, die Henriquez achter zich had gelaten. In een wedstrijd waarin beide spelers elkaar het bezit van de aanval betwistten overmeesterde Winnie ook Chooi, hoewel de toeschouwers lange tijd in het onzekere verkeerden omtrent de uitslag. Met een gewonnen eerste game en matchpoint in de tweede had Chooi de beste papieren, doch moedig volhoudend wist Winston deze schijnbare nederlaag nog in een overwinning om te zetten. Na zijn narrow-escape in de tweede game toonde Isenia zich in de derde game duidelijk de sterkste. Bij de jongens van 18 jaar en ouder, die nog wel tot de jongeren, maar niet meer tot de jeugd behoren was Frank Davelaar ongenaakbaar. Met 21-6, en 21-6 veegde hij G. Goede van de tafel.

Bij de meisjes was het bijzonder goede spel van Sung-Ming-Chang een aangename verrassing. Is de animo bij de meisjes toch al niet zo groot, het vertoonde spel bleef bijna altijd onder de maat. De enige uitzondering hierop was S. M. Chang, die het in haar bereik heeft om reeds volgend jaar de Curaçaose dameskampioene te worden, want reeds nu zullen de topspeelsters van Curaçao de handen vol hebben aan dit 16-jarige meisje, dat over een zeer goede techniek en tactiek beschikt, maar nog niet vast genoeg is om altijd succes te hebben. Als over enkele maanden ook dit punt is bijgeschaafd en in juli de Open Curaçaose Kampioenschappen worden verspeeld, dan is naar onze mening geen enkele dame in staat haar te kloppen.

De overige meisjes hebben kunnen zien, dat ook zij behoorlijk spel moeten gaan vertonen, willen ze in de toekomst nog kans maken. Dat het spel van Sung Ming Chang een stimulans is voor de overigen bleek wel uit de opmerkingen van de meisjes die naar haar wijze van spelen keken. „Zo ga ik het ook leren", merkte iemand in onze nabijheid op. En die kant moet het ook uit willen wij hier op Curaçao ooit internationaal gaan meetellen. Dat dit heus niet zo moeilijk is bewijst het spel van Chang zelf, die een halfjaar geleden bij het Paastournooi nog geen tafeltennis van bijzonder gehalte vertoonde.

Na afloop van alle wedstrijden reikte de organisator van dit tournooi, de heer Walters de prijzen uit. In zijn korte speech bedankte hij de fraters van het St. Thomas College voor het afstaan van de zaal en de verenigingen E.N.J. en C.P.N. voor het gebruik van de prachtige Heemskerktafels. Ook de jongens Berkemeijer, Henriquez, Isenia en Pietersz werden door de spreker bedankt voor de wijze waarop zij hem behulpzaam waren geweest bij de uitvoering van dit tournooi. Over het vertoonde spel merkte de heer Walters op, dat de jongens van ping-pongers tafeltennissers geworden waren en hij erop rekende, dat volgend jaar het peil der wedstrijden nog beter zou zijn.

De prijswinnaars waren: Meisjes: 13 jaar en jonger: 1. Remmy Mooi, Peter Stuyvesant College; 2. Patsie Wenink-Peter, Stuyvesant College; 14 en 15 jaar: 1 Diana de Jongh, Peter Stuyvesant College; 2. Spatzie Karner, Peter Stuyvesant College.
16 jaar en ouder: 1. Sung Ming Chang Peter Stuyvesant College; 2. J. Diaz, Wilhelminaschool.

Jongens: 13 jaar en jonger: 1. Quiñones, St. Thomas College; 2. S. Odelfonso, St. Thomas College.
14 en 15 jaar: 1. F. Ansingh, Peter Stuyvesant College; 2. R. Hernandez, Johan van Walbeeckschool.
16 en 17 jaar: 1. W. Isenia, St. Thomas College; 2. F. Pietersz, Peter Stuyvesant College.
18 jaar en ouder: 1. F. Davelaar, Radulphus College.

Het Sovjet-Persbureau Tass heeft gemeld dat de internationale commissie voor samenwerking van journalisten heeft aangedrongen op het houden van een wereldbijeenkomst van journalisten in de herfst, in een Europese hoofdstad. Dit besluit is genomen op een in november gehouden bijeenkomst van de commissie te Wenen, waarop journalisten uit negentien landen aanwezig waren

◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆



De winnaars van de door de Curaçaose tafeltennisbond georganiseerde scholierenwedstrijden. Van links naar rechts: R. Hernandez, F. Ansingh, W. Isenia, F. Davelaar, H. Walters (organisator van het toernooi), S. Idelfonso, F. Pietersz, G. Goede en F. Quiñones.

— DE ROTS —

CURACAO

H. Missen op ZONDAG:

Santa Ana	5.00, 7.00, 8.00 en 9.00	Tevens avondmis om 19.00
Pietermaai	5.00, 7.00, 8.00 en 9.00	Tevens avondmis om 19.00
Santa Familia	5.00, 6.30, 7.45 en 9 00 uur	
Coromoto	5.00, 7.15, en 8.30	
Wishi	5.00, 6.30, en 8.00	Tevens avondmis om 19.00
Santa Maria	5.00, 6.30, en 8.00	Tevens avondmis om 19.00
Jan Doret	5.00 en 8.30.....	
Suffisant	5.00, 7.00, en 9.00	Tevens avondmis om 19.00
Groot Kwartier ..	5.00, 7.15, en 8.30	
Janwé	5.00 en 8.00.....	Tevens avondmis om 19.00
Santa Rosa	5.00, 7.00, 8.00 en 9.00	Tevens avondmis om 19.00
Westpunt	5.00 en 8.30.....	
Soto	5.00 en 8.00.....	Tevens avondmis om 17.00
Steenrijk	5.30, 7 30, en 8.30	
Brievengat	6.00 en 8.00.....	Tevens avondmis om 18.00
Buena Vista	5.30, en 8.00.....	Tevens avondmis om 19.00

Preek in de NEDERLANDSE taal:
iedere zondag:

Pietermaai om 8 en 9 uur

Sta Ana om 9 uur

Groot-Kwartier om 7.15 en 8.30 uur

Janwé om 8 uur

Sta Rosa om 9 uur

Jan Doret om 8.30 uur

2de en 4de zondag van iedere maand op Sta. Familia om 9 uur.

N.B.: **CRECHE:** Op Sta Rosa kunt u tijdens de H.H. Missen van 7, 8 en 9 uur uw kleine kinderen bij de Eerw. Zusters in bewaring geven.

H. Missen in de week:

Santa Ana: 6.00, 6.30 en 7.30
Pietermaai: 5.30, 6.00 en 6.30 (zaterdag 7.00 i.p.v. 5.30)
Santa Familia: 6.00, 6.30 en 7.00
Coromoto: 6.30 (op zaterdag om 7.15)
Wishi· 6.15 en 7.00 (woensdag om 7.30)
Sta Maria: 6.00 en 6.30 (zaterdag 7.00; woensdag geen 6.00)
Jan Doret: 6.30 (zaterdag 7.00)
Suffisant: 6.00 (zaterdag 7.00)
Groot Kwartier: 6.00 en 6.30 (woensdag 7.45)
Janwé: 6.30 (zaterdag 7.00)
Santa Rosa: 6.00 en 6.30 (zaterdag 7.00)
Westpunt: 6.00 (zaterdag 6.30)
Steenrijk: 6.00 en 6.30 (zaterdag 7.00)
Soto: 6.30 (zaterdag 7.00).
Brievengat: 6.30
Buena Vista: 6.15.

ARUBA:

H. Missen op ZONDAG:

Playa: 5.00, 6.30, 7.30 en 8.30 .... tevens om 19.00 Avondmis
San Nicolas: 5.00, 6.15, 7.30 en 8.30 .... tevens om 17.00 Avondmis

H. Missen in de week:

Playa: 6.00, 6.30 en 7.00
San Nicolas: 6.00, 6.30 en 7.00
Preek in de NEDERLANDSE taal:
Playa: iedere eerste zondag van de maand in de Avondmis om 19.00
San Nicolas: de eerste zondag van de maand om 8.30.

a.s. Woensdag, 6 januari, feestdag van de H. Driekoningen.

DE CARNAVALSMOORD

door MARTIN MONS

64

„Nu onderschat u onze vriend Van den Bronck, inspecteur. Hij was handig genoeg om zijn spelletje te spelen op een wijze, die de politie geen vat op hem gaf. En denkt u als 't u blieft niet, dat ik berouw heb over de dood van dat reptiel."

Hij steekt weer een sigaret op.

„En ook niet over de dood van André Kersbergen, over uw moord op een weerloze oude man?"

Jansen van Hilgersbeek schudt het hoofd. „Ook daarover niet. Zeker, ik vond het zielig. De man had me nooit iets in de weg gelegd en ik mocht hem werkelijk. Maar het ging om hem of mij. En u zult me toch moeten toegeven, dat ik voor de wereld heel wat meer waarde heb dan een kleinsteedse fotograaf van diep in de zeventig, een man, voor wie elke nieuwe dag toegift was op zijn lange leven. André Kersbergen had meer dan het hem toekomend deel gehad. Begrijpt u mij goed, niet, dat ik het met genoegen gedaan heb, maar het was noodzakelijk. Als ik, zoals nu onlangs weer, een aantal fabrieken tot een fusie dwing, vallen er ook spaanders. Betreurenswaardig maar onvermijdelijk. Ik geloof niet, inspecteur, dat er verder meer veel te zeggen valt. Hoe ik mij dat alibi van de nacht van dinsdag op Aswoensdag verschafte, daar is u geloof ik ook al achter gekomen. Ik vlei mij, dat ik over het geheel de zaak nogal behoorlijk in elkaar had gezet. Maar ja, ik speelde nu eenmaal met een zware handicap: Rosalie Verccors. Gelooft u, dat het toeval was, dat ik dat portret, dat ik al die jaren sinds haar dood bij me heb gedragen in die taxi verloor? Ik voor mij geloof niet in het toeval, inspecteur.

Enfin, en nu zult u zeker wel een keurig in de vorm getikte en ondertekende bekentenis van me willen hebben. Met dat doel is u immers gekomen en daarvoor heeft u ongetwijfeld die man meegebracht. En dan zal ik zeker ingesloten worden, zo noemt men dat immers, in de gevangenis te Breda. Acht u handboeien absoluut noodzakelijk? Ik voor mij zou liefst zoveel mogelijk alle opzien vermijden. Zo lang het gaat natuurlijk. Binnen een paar dagen zegt toch heel Sint Odiliënrode, dat het altijd wel heeft geweten, dat het met die Kees Jansen nog eens raar zou aflopen. Als zo'n jongetje uit de Peperstraat het zover brengt, kan dat nooit eerlijk gegaan zijn.

Nu, dan beginnen we maar. Maar sta me toe, dat ik eerst eens even spui, je kunt hier de rook snijden."

Brigadier Dekker springt overeind, maar Jansen van Hilgersbeek wuift hem terug: „Doe geen moeite, agent."

Met twee lange stappen is hij bij de grote openslaande ramen achter het bureau.

„Inspecteur", gilt Dekker, „kijk uit, inspecteur."

Door het open raam horen ze een geluid als werd iets weeks met geweld tegen een hard oppervlak gesmakt, dan volgt een luid door elkaar schreeuwen van verschrikte stemmen.

Brigadier Dekker rent de kamer uit, Pieter Perquin hoort door de deur die hij open liet het suizen van de lift. Zelf blijft hij roerloos zitten. Een val van vier verdiepingen, wat valt er dan nog te doen? Er stijgt een sterke weerzin in hem tegen het jagersinstinct van de brigadier, dat hem zo hals over kop naar dat vreselijke beneden drijft. Pieter Auguste Perquin vermag geen teleurstelling te voelen en voor de zoveelste maal wordt hij zich bewust dat hij in het diepst van zijn hart geen jager is, alleen maar een ontcijferaar van puzzles en zoeker van de weg door doolhoven. Zodra het raadsel is opgelost, de weg uit de doolhof gevonden, komt hij tot het bewustzijn dat hij met levende, voelende mensen heeft gespeeld Dan komt het medelijden en de morele kater.

„Mijnheer Jansen deed het raam open, omdat het hier zo vol rook stond," zegt hij tegen de secretaris, die verschrikt naar binnen komt. „Ik kan me eigenlijk niet goed realiseren, wat er nu precies gebeurde. Hij moet op een of andere manier zijn evenwicht hebben verloren......"

De secretaris knikt: „Ik heb altijd wel gedacht, dat er op een goede dag iets gebeuren zou, maar niet dit, neen, zo had ik het me niet voorgesteld." Perquin kijkt hem vragend aan. „De dokter had al zo vaak gewaarschuwd, dat hij het kalm aan moest doen met zijn hart, inspecteur. Maar, u weet hoe mijnheer Jansen was, hij wist niet van remmen. Daarom ben ik altijd bang geweest voor een plotselinge dood, een hartverlamming. Maar dat hij zo...... Hij heeft zeker een van zijn duizelingen gekregen, terwijl hij het raam openmaakte."

Pieter Auguste Perquin knikt. „Wat u me daar vertelt, verklaart het gebeurde volkomen, mijnheer......"

„Verstraten, inspecteur."

„Mijnheer Verstraten," herhaalt hij en bedenkt dat het eigenlijk bij deze verklaring maar blijven moet. Waarom zou hij Cornelis Jansen niet besparen wat altijd zijn grote vrees is geweest: prestigeverlies? Keesje Jansen, wiens enige waardemeter Sint Odiliënrode was, zoals de oude juffrouw Derksen zei. Ze wist veel, die oude schooljuffrouw, maar ook hier waren toch in laatste instantie dingen geweest die zij niet wist. Het laatste weten we nooit. De beide portretten op het grote bureau schijnen in toestemmende resignatie te glimlachen.

Van buiten klinkt de sirene van de fabrieksambulance, die wat er nog rest van Cornelis Jansen vervoert naar het kasteel Hilgersbeek.

Ja, het moet zo maar blijven. De Manke moeten ze wel laten lopen na de verklaring van de koddebeier. En Smeenk zullen ze wel een promotie geven die hem rehabiliteert en zo min of meer schadeloos stelt voor de geleden ellende. Alleen Jacques Kersbergen die zal het laatste deel van de kortweg, die hem nog overblijft, alleen moeten gaan. Maar daar kan niemand en niets ter wereld iets aan veranderen.

„Neen, het moet maar zo blijven," denkt Pieter Auguste Perquin, en leunt, de ogen gesloten, het hoofd tegen de stoelleuning. Hij voelt zich moe, leeg en een beetje duizelig.

EINDE